



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Spett.le

Offerente

(Comunicazione ai sensi dell'art. 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. presso il domicilio indicato dall'offerente)

An den

Bieter

(Mitteilung gemäß Art. 76 Abs. 6 des Gv.D. Nr. 50/2016 und i.g.F.auf das vom Bieter angegebene Domizil)

E p.c./und z. K.

Alla Responsabile Unica del Procedimento (R.U.P.)/

An die einzige Verfahrensverantwortliche (E.V.V.)

Dott./Frau Dr. Ing. Donatelli Batelli

Direttrice dell'Ufficio Edilizia Scolastica 6.6

Direktorin des Amtes für Schulbau 6.6

Alla Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici 6.5/

An die Direktorin des Amtes für

Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der

öffentlichen Arbeiten 6.5

Dott.ssa/Frau Dr. Valentina Tomazzoni

In casa/Im Haus

Bolzano, data della firma digitale
Bozen, Datum der digitalen Unterschrift

• **Esito della seduta riservata dell'Autorità di gara del 21.4.2021**

• **Ergebnis der nicht öffentlichen Sitzung der Wettbewerbsbehörde vom 21.4.2021**

Oggetto della gara

Betreff der Vergabe

Procedura aperta sopra soglia comunitaria riguardante la ristrutturazione, restauro ed ampliamento della scuola materna "Dante Alighieri" in via Claudia Augusta, 38 a Bolzano

Offenes Verfahren über EU Schwelle für den Umbau, die Renovierung und die Erweiterung des Kindergartens „Dante Alighieri“ in der Claudia-Augusta-Str. 38 in Bozen

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

Codice Unico di Progetto (CUP)	I59E18000260004	Einheitlicher Projektcode (CUP)
Codice Identificativo Gara (CIG)	84946273F5	Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)
Codice Unico Intervento (CUI)	L00389240219201900033	Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

Data ed ora della **seduta RISERVATA**

Datum und Uhrzeit der **NICHT öffentlichen Sitzung**

21.4.2021 ore/um 10:33 Uhr

Luogo della seduta

Ort der Sitzung

**Bolzano, via Lancia 4/a - settore C, 2° piano, stanza n. 236
Bozen, Lanciastrasse, 4/a - Gebäude C - 2. Stock, Zimmer Nr. 236**

Offerenti/Bieter: . Nr. 3

Si comunica che in data 21.4.2021 ha avuto luogo la seduta riservata dell'Autorità di gara per dare lettura delle determinazioni della valutazione tecnico/qualitativa e per procedere all'apertura delle buste virtuali "C", contenenti le offerte economiche degli offerenti ammessi.

Es wird mitgeteilt, dass am 21.4.2021 die nicht öffentliche Sitzung der Wettbewerbsbehörde stattgefunden hat, um die Feststellungen der technischen/qualitativen Bewertung zu verlesen und mit der Öffnung der virtuellen Umschläge „C“ mit den wirtschaftlichen Angeboten der zugelassenen Bieter forzufahren.

La Responsabile Unica del Procedimento (R.U.P.) ha partecipato alla seduta in videoconferenza.

Die einzige Verfahrensverantwortliche (E.V.V.) hat in Videokonferenz an der Sitzung teilgenommen.

La Responsabile Unica del Procedimento (R.U.P.) ha proceduto all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e del punto II. della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018 (come confermata

Die einzige Verfahrensverantwortliche (E.V.V.) hat für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote, gemäß Punkt II. des Beschlusses der Landesregierung Nr. 898, vom 5.11.2019 betreffend „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 5.11.2019).

A seguito dell'applicazione delle anzidette formule nessuna offerta è risultata essere anomala.

L'Autorità di gara ha dichiarato pertanto che il primo in graduatoria della gara è il **R.T.I.: CARRON BAU S.R.L. – G.M.B.H. (mandataria) - 39040 Varna (BZ), via Forch, 3 / ZINGERLE RESTAURI / RESTAURIERUNGEN SRL/GMBH (mandante) - 39030 Perca, Frazione: Nessano, via Montevila, 7 / DAMIANI - HOLZ&KO S.P.A./A.G. (mandante) - 39042 Bressanone (BZ), via Julius Durst, 68** per il prezzo complessivo di **Euro 5.541.082,06.=** (al netto dell'IVA), comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza ammontanti ad **Euro 187.502,70.=**.

A tal fine si rimette in allegato la classifica risultante nel portale SICP.

L'aggiudicazione, così come risultante dal verbale di gara è una **mera proposta di aggiudicazione** ed è subordinata all'approvazione del verbale stesso da parte dell'organo competente e agli accertamenti di legge.

vom 30.10.2018 Nr. 1099) – *Bestätigung der Gültigkeit*" und gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. gehandelt.

Nach Anwendung der oben genannten Formeln wurde keines der Angebote als übertrieben niedrig angesehen.

Die Wettbewerbsbehörde hat somit erklärt, dass als erster in der Rangordnung der Ausschreibung die **BG: CARRON BAU S.R.L. – G.M.B.H. (federführendes Unternehmen) - 39040 Vahrn (BZ), Forch-Str., Nr. 3/ZINGERLE RESTAURI / RESTAURIERUNGEN SRL/GMBH (Mandantin) - 39030 Perca, Fraktion: Nasen, Wielenberger Strasse, Nr. 7 / DAMIANI - HOLZ&KO S.P.A./A.G. (Mandantin) - 39042 Brixen (BZ), Julius Durst-Str., Nr. 68** ist und zwar für den Gesamtbetrag von **Euro 5.541.082,06.=** (ohne Mehrwertsteuer), in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von **Euro 187.502,70.=** inbegriffen sind.

Zu diesem Zweck finden Sie anbei die Rangliste aus dem ISOV-Portal.

Der entsprechend der Ausschreibungsniederschrift erteilte Zuschlag ist ein **reiner Zuschlagsvorschlag**, welcher der Genehmigung derselben Niederschrift seitens der zuständigen Behörde und den gesetzlichen Überprüfungen unterliegt.

L'aggiudicazione verrà effettuata dai competenti organi della stazione appaltante con apposito provvedimento.

A seguito dell'aggiudicazione la stazione appaltante procede entro 5 giorni alle comunicazioni di cui art. 76, comma 5 e segg. del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., mediante PEC al domicilio prescelto dall'offerente ai sensi dell'articolo 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.

In ogni caso l'aggiudicazione diverrà efficace solo dopo la verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale, sull'aggiudicatario.

Distinti saluti

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4
– Dott.ssa/Fr. Dr. Petra Mahlknecht –
(sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)

Allegato/Anlage:

- Graduatoria_Rangliste

Der Zuschpruch wird demzufolge mit eigener Maßnahme von den zuständigen Organen der auftraggebenden Körperschaft erteilt.

Der Auftraggeber wird innerhalb von 5 Tagen ab Zuschlag die Mitteilungen nach Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., Artikel 76, Absatz 5 und ff, mittels PEC auf das vom Bieter gewählte Domizil nach Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., Artikel 76, Absatz 6, durchführen.

Unter allen Umständen wird die Zuschlagserteilung erst rechtskräftig, nachdem die Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 ABs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, die allgemeinen Anforderungen und die fachlichen Voraussetzungen des in der Rangordnung an erster Stelle eingestuften Bieters, überprüft wurden.

Mit freundlichen Grüßen